



**BANDO PER LA CONCESSIONE DI SERVIZI ALLE PMI DELLA PROVINCIA
DI LUCCA, MASSA CARRARA E PISA,
DI SUPPORTO ALL' INTERNAZIONALIZZAZIONE
– EDIZIONE 2023 -**

In regime <<de minimis>>

Approvato con Delibera della Giunta della Camera di Commercio della Toscana Nord-Ovest n. 98 del 13/06/2023

Bando aperto dal 26 giugno 2023

Disponibilità di bilancio:

€ 100.000,00

TITOLO I

CARATTERISTICHE DEL CONTRIBUTO

Articolo 1 – Finalità

Al fine di supportare le imprese del territorio e dare attuazione a progetti di internazionalizzazione, la Camera di Commercio TNO offre un servizio di assistenza di primo orientamento e un servizio di assistenza qualificata, per permettere alle imprese di rafforzare la propria presenza su mercati esteri già esplorati e sviluppare la propria attività su nuovi mercati.

Articolo 2 – Soggetti beneficiari e requisiti di ammissione

Possono beneficiare dell'intervento camerale le imprese, loro cooperative e consorzi che, al momento della presentazione della domanda di contributo, risultino:

- a) iscritte al Registro delle Imprese della Camera di Commercio TNO ed aventi la sede o unità locale oggetto dell'investimento nella province di Lucca, Massa Carrara e Pisa;
- b) attive ed in regola con la denuncia di inizio attività al Registro Imprese della Camera di Commercio TNO;
- c) in regola con il pagamento del Diritto annuale dovuto alla Camera di Commercio TNO. SI CONSIGLIA DI VERIFICARE LA PROPRIA POSIZIONE CON L'UFFICIO "DIRITTO ANNUALE", PRIMA DI PRESENTARE LA DOMANDA. L'EVENTUALE REGOLARIZZAZIONE AVVENUTA IN DATA SUCCESSIVA ALLA DATA DELLA DOMANDA NON E' AMMISSIBILE AI FINI DELLA VERIFICA DELLA REGOLARITA'.
- d) in regola con l'obbligo di iscrizione di una casella di posta elettronica certificata (PEC) attiva e funzionante al Registro imprese;
- e) non soggette ad amministrazione controllata, ad amministrazione straordinaria senza continuazione dell'esercizio, a concordato preventivo, a fallimento o liquidazione;
- f) siano in regola con le norme in materia previdenziale e contributiva (DURC);
- g) non abbiano debiti scaduti verso la Camera di Commercio Toscana Nord-Ovest, l'azienda speciale Istituto Studi e Ricerche, società controllate Lucca In-Tec srl e Lucca Promos srl e la sua Fondazione di partecipazione Innovazione e sviluppo delle imprese;
- h) di non avere rappresentanti legali, amministratori o direttori condannati, salvo intervenuta riabilitazione, con sentenza passata in giudicato, per reati contro la pubblica amministrazione e contro la fede pubblica;
- i) non abbiano contestazioni in merito alla veridicità delle dichiarazioni rese in fase di presentazione della domanda;
- j) operanti in qualsiasi settore economico con le eccezioni e nei limiti espressamente previsti dall'applicazione dei Regolamento "De Minimis" n. 1407/2013;
- k) iscritte alla Piattaforma del progetto "SEI – Sostegno all'Export dell'Italia" (www.sostegnoexport.it);
- l) che abbiano già usufruito del servizio e siano in possesso di un Piano Export, predisposto nell'ambito di un progetto del sistema camerale oppure redatto autonomamente; in questo caso il Piano deve rispondere ai seguenti requisiti:
 - un'analisi per la selezione dei mercati con maggiore potenziale per il prodotto di riferimento;
 - un'analisi per l'individuazione dei canali di distribuzione ideali per i mercati prescelti;



- un'analisi di dettaglio sulla concorrenza nazionale ed estera di riferimento;
- una prima analisi di posizionamento dell'azienda rispetto ai concorrenti di riferimento;
- l'elaborazione di una strategia;
- un piano d'azione.

Sul presente bando è ammessa a contributo una sola richiesta proveniente dalla medesima impresa.

Articolo 3 – Servizi ammissibili

Le azioni finanziabili sono quelle dirette alla realizzazione di programmi di internazionalizzazione ed al sostegno del commercio internazionale. A titolo esemplificativo, tra le attività ricomprese, vi possono rientrare:

- a) percorsi di rafforzamento della presenza all'estero:
 1. i servizi di analisi e orientamento specialistico per facilitare l'accesso e il radicamento sui mercati esteri, per individuare nuovi canali, ecc.;
 2. il potenziamento degli strumenti promozionali e di marketing in lingua straniera, compresa la progettazione, predisposizione, revisione, traduzione dei contenuti di cataloghi/brochure/presentazioni aziendali;
 3. l'ottenimento o il rinnovo delle certificazioni di prodotto necessarie all'esportazione nei Paesi esteri o a sfruttare determinati canali commerciali (es. GDO);
 4. i servizi di assistenza specialistica sul versante legale/organizzativo/contrattuale/fiscale legata all'estero;
 5. l'accrescimento delle capacità manageriali connesso all'internazionalizzazione dell'impresa attraverso attività formative a carattere specialistico;
 6. lo sviluppo delle competenze interne attraverso l'utilizzo in impresa di temporary export manager (TEM) e digital export manager in affiancamento al personale aziendale (D-TEM);
 7. la protezione del marchio dell'impresa all'estero;
- b) sviluppo di canali e strumenti di promozione all'estero (a partire da quelli innovativi basati su tecnologie digitali):
 1. la realizzazione di "virtual matchmaking", ovvero lo sviluppo di percorsi (individuali o collettivi) di incontri d'affari e B2B virtuali tra buyer internazionali e operatori nazionali, anche in preparazione a un'eventuale attività incoming e outgoing futura;
 2. l'avvio e lo sviluppo della gestione di business on line, attraverso il corretto posizionamento su piattaforme/ marketplace/sistemi di smart payment internazionali;
 3. progettazione, predisposizione, revisione, traduzione dei contenuti del sito internet dell'impresa, ai fini dello sviluppo di attività di promozione a distanza;
 4. la realizzazione di campagne di marketing digitale o di vetrine digitali in lingua estera per favorire le attività di e-commerce;
 5. partecipazione ad eventi promozionali (esclusi mostre e fiere in Italia ed all'estero) organizzati da ICE Agenzia, Camere di Commercio Italiane all'estero, Promos Italia srl;
 6. la realizzazione di attività ex-ante ed ex-post rispetto a quelle di promozione commerciale (compresa quella virtuale), quali: analisi e ricerche di mercato, per la predisposizione di studi di fattibilità inerenti a specifici mercati di sbocco; ricerca clienti/partner, per stipulare contratti commerciali o accordi di collaborazione; servizi di follow-up successivi alla partecipazione, per la finalizzazione dei contatti di affari.

Non sono ammissibili le seguenti tipologie di costi:

- spese di viaggio, vitto ed e soggiorno in Italia ed all'estero del personale aziendale e di terzi;
- spese di trasporto e/o spedizione delle merci;
- qualsiasi altra spesa non rientrante nelle voci "Le spese ammissibili" di cui al presente articolo.

Articolo 4 – Aiuto

L'aiuto di cui al presente bando consiste nella fornitura di uno o più servizi sopra qualificati come "ammissibili" per un valore di importo massimo pari a € 5.000,00 (Iva inclusa).

Il servizio sarà fornito dai fornitori qualificati di cui all'Art. 5 scelti di comune accordo tra l'impresa



beneficiaria e la Camera di Commercio – Ufficio Internazionalizzazione. Il servizio, pertanto sarà acquistato direttamente dalla Camera ed erogato all'impresa beneficiaria dell'aiuto.

La liquidazione del compenso al fornitore avverrà dietro attestazione da parte dell'impresa dell'avvenuta prestazione.

Articolo 5 – Fornitori

L'impresa beneficiaria del contributo, sulla base dei propri fabbisogni e del progetto dalla stessa presentato, nonché del programma di azioni 2023 di uno dei soggetti sottoindicati, otterrà il servizio dal fornitore ritenuto più idoneo fra i seguenti:

- una Camera di Commercio Italiana all'Estero
- Promos Italia (società in house della Camera di Commercio Toscana Nord Ovest e del sistema camerale nazionale).

Articolo 6 – Modalità di presentazione della domanda di contributo

Le richieste devono essere sottoscritte dal legale rappresentante dell'impresa candidata, ai sensi di quanto previsto dagli Artt. 38, 47 e 76 del D.P.R. 445/2000.

Nel caso di società nelle quali sia prevista la firma congiunta per gli atti di straordinaria amministrazione, le domande dovranno essere firmate da tutti gli amministratori.

In coerenza con l'art. 5 bis del D.Lgs. n. 82/2005 e successive modifiche ed integrazioni (Codice Amministrazione digitale), le domande dovranno essere spedite all'indirizzo PEC (Posta Elettronica Certificata) cameradicommercio@pec.tno.camcom.it:

- a) dalla PEC dell'impresa richiedente e firmate digitalmente dal/i legali rappresentante/i;
- b) dalla PEC di un intermediario purché firmate digitalmente dal/i legali rappresentante/i;

L'esaurimento dei fondi stanziati comporterà la chiusura del Bando; di ciò sarà fornita idonea diffusione e comunicazione a mezzo pubblicazione sul sito internet della Camera di Commercio www.tno.camcom.it.

Per ottenere l'aiuto l'impresa deve inviare il Modulo di Domanda debitamente compilato (Allegato 1).

Le domande ammissibili saranno esaminate secondo l'ordine cronologico di invio, secondo le modalità previste all'art. 8 e saranno ammesse all'aiuto secondo l'ordine cronologico di invio (o di completamento, nel caso di richiesta di integrazioni alla domanda originaria).

Articolo 7 – Regime di aiuti

Gli aiuti di cui al presente Bando sono concessi, in regime de minimis ai sensi dei Regolamenti n. 1407/2013 o n. 1408/2013 del 18.12.2013 (GUUE L 352 del 24.12.2013) ovvero del Regolamento n. 717/2014 del 27 giugno 2014 (GUUE L 190 del 28.6.2014).

Gli aiuti concessi a norma del presente Bando, sostanziandosi in servizi acquistati dalla Camera di commercio, non sono cumulabili con altri contributi «De Minimis».

Ai fini dell'ammissione la Camera di Commercio TNO provvederà a verificare le posizioni aziendali sul portale RNA (Registro Nazionale Aiuti) www.rna.gov.it

TITOLO II

PROCEDIMENTO

Articolo 8 – Avvio del procedimento

Ai sensi della L. 241 del 7.8.1990 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e successive modifiche ed integrazioni, il procedimento amministrativo riferito al presente Bando è assegnato alla dr.ssa Marta Piacente.

L'inizio del procedimento per la valutazione di ammissibilità al sostegno economico coincide con la data della ricevuta di avvenuta consegna da parte della Camera di Commercio TNO alla PEC del mittente.

Articolo 9 – Istruttoria delle domande e concessione dell'aiuto

La concessione dell'aiuto avverrà con cadenza mensile; le graduatorie delle imprese beneficiarie saranno pubblicate alla fine di ogni mese per le domande pervenute entro il 10 del mese stesso e fino al 10



novembre 2023, termine ultimo per presentare la richiesta.

In ossequio al principio di economicità dell'azione pubblica, ove alla scadenza prevista per la formazione dell'elenco, le risorse fossero esaurite, non si procederà ad ulteriori istruttorie per le domande che, comunque, risulterebbero non finanziabili per carenza di risorse. Le istruttorie e relative integrazioni potranno essere riavviate successivamente in caso di disponibilità di nuove risorse utili a finanziare nuove istanze; di ciò sarà fornita idonea diffusione e comunicazione a mezzo pubblicazione sul sito internet della Camera di Commercio www.tno.camcom.it.

Il responsabile del procedimento, esaminata la domanda, propone al Segretario Generale l'adozione del provvedimento di concessione o di esclusione dall'aiuto, indicando il soggetto beneficiario: l'istruttoria si conclude con l'adozione di un provvedimento di concessione o diniego dell'aiuto, debitamente motivato.

L'esito dell'istruttoria, con l'eventuale concessione dell'aiuto disposto dal Dirigente competente, sarà reso noto agli interessati a mezzo di pubblicazione sul sito web della Camera di Commercio di TNO www.tno.camcom.it. Tale forma di pubblicità costituisce notifica ad ogni effetto di legge.

Articolo 10 – Integrazione della domanda

Qualora la domanda di concessione risulti formalmente incompleta la stessa potrà essere regolarizzata su istanza spontanea dei richiedenti prima del provvedimento che approva l'esito finale dell'istruttoria: in tal caso la data di presentazione della domanda sarà quella di invio della documentazione di integrazione secondo le modalità previste dall'art. 6 del presente Bando.

Eventuali integrazioni alla documentazione di cui sopra o chiarimenti necessari al fine di completare l'istruttoria, potranno essere richiesti dal responsabile del procedimento a mezzo PEC e dovranno essere trasmessi dall'impresa secondo le modalità previste dall'art 6 del presente Bando entro e non oltre il termine di 15 giorni dal ricevimento della comunicazione, pena la non ammissibilità a contributo. Nel computo dei giorni non sono compresi i giorni festivi ed il sabato.

In caso di irregolarità non sanabile il responsabile del procedimento, prima dell'adozione del provvedimento negativo, comunica tempestivamente tramite PEC i motivi che impediscono l'accoglimento della domanda. Entro 10 (dieci) giorni dal ricevimento di tale comunicazione, l'istante ha il diritto di presentare per iscritto le proprie osservazioni secondo le modalità previste dall'art. 6 del presente Bando.

Tale comunicazione interrompe i termini di conclusione del procedimento che iniziano nuovamente a decorrere dalla data di presentazione delle osservazioni o, in mancanza di queste, alla scadenza del termine di 10 (dieci) giorni.

Dell'eventuale mancato accoglimento di tali osservazioni è data ragione nella motivazione del provvedimento finale.

Fino a quando la domanda non è integrata in tutte le parti richieste, la relativa istruttoria resta sospesa.

Articolo 11 – Attivazione del servizio di assistenza qualificata

Dopo la concessione dell'aiuto, l'ufficio Internazionalizzazione provvede, in accordo con l'impresa beneficiaria, ad individuare il fornitore, definire il progetto di assistenza e acquisire il servizio, con determinazione del Dirigente competente, entro il massimale di 5.000,00 (Iva inclusa) di cui all'Art. 4. Il processo di affidamento dell'incarico si conclude – a pena di decadenza dell'aiuto – entro 30 giorni.

Il servizio di assistenza dovrà terminare entro 4 mesi dalla definizione del contratto: entro tale termine l'esperto dovrà presentare all'ufficio una relazione con le attività svolte, gli obiettivi raggiunti rispetto a quelli programmati. I contenuti della relazione devono essere coerenti con il progetto presentato e indicare puntualmente il numero di giornate in cui l'esperto è stato presente in azienda o, in alternativa, il numero di riunioni svolte *on line*. La relazione deve essere firmata dal rappresentante legale dell'impresa beneficiaria e dall'esperto stesso.

L'ufficio ha il compito di monitorare il buon andamento dei lavori e, in qualsiasi momento, nel caso lo ritenga necessario, può interrompere il servizio e sancire l'automatica decadenza dal beneficio ottenuto con proprio provvedimento motivato.

Articolo 12 – Rinvii

Per quanto non espressamente previsto dal presente Bando si rinvia al:



- "Regolamento disciplinante l'attività amministrativa, i procedimenti amministrativi e il diritto di accesso della Camera di Commercio TNO", approvato dal Consiglio Camerale con delibera n. 3 del 11.05.2023;
- "Regolamento per la disciplina dei procedimenti di applicazione delle sanzioni amministrative tributarie", approvato dal Consiglio Camerale Toscana Nord Ovest con delibera n. 17 del 3/11/2022;
- "Regolamento disciplinante l'attività amministrativa, i procedimenti amministrativi e il diritto di accesso della Camera di Commercio di Lucca, approvato dal Consiglio Camerale con delibera n. 7 del 2019."

Articolo 13 – Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi e per gli effetti di quanto previsto dagli artt. 13 e 14 del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento e del Consiglio Europeo relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati (di seguito GDPR), la Camera di Commercio TNO informava sulle modalità del trattamento dei dati personali acquisiti ai fini della presentazione e gestione della domanda di contributo.

Titolare del Trattamento: il titolare del trattamento dei dati è la CCIAA di della Toscana Nord Ovest con sede legale in Via Leonida Repaci, 16 - Viareggio (LU), P.I. C.F. 02627810464 - P.I. 02627810464, PEC: cameradicommercio@pec.tno.camcom.it, mail: segreteria.generale@tno.camcom.it .

Responsabile della Protezione Dati. La Camera di Commercio TNO, ai sensi dell'art. 37 del Regolamento Europeo n. 679/2016 ha proceduto a nominare un proprio responsabile della protezione dati che può essere contattato al seguente indirizzo: dpo@tno.camcom.it oppure a mezzo Pec al seguente indirizzo: cameradicommercio@pec.tno.camcom.it.

Finalità del trattamento e base giuridica: i dati conferiti saranno trattati esclusivamente per le finalità e sulla base dei presupposti giuridici per il trattamento di cui all'art. 1 del presente Bando. Tali finalità comprendono:

le fasi di istruttoria, amministrativa e di merito, delle domande, comprese le verifiche sulle dichiarazioni rese;

l'analisi delle rendicontazioni effettuate ai fini della liquidazione dei voucher.

La base giuridica è rappresentata dal consenso liberamente e spontaneamente rilasciato dal partecipante ai sensi e per gli effetti dell'art. 6, I, lett. a) del R.U. 679/2016 (GDPR) in difetto del quale non è possibile rilasciare il contributo.

Si rappresenta inoltre che tale procedimento è soggetto ad obblighi legali cui è tenuto il Titolare di comunicazione e di diffusione, il cui trattamento è autorizzato dall'art. 6, I, lett. c) del R.U. 679/2016 (GDPR).

Si informa infine che il presente procedimento è stato avviato dalla Titolare in ragione della propria mission istituzionale per cui i trattamenti sono altresì giustificati dall'art. 6, I, lett. e) del R.U. 679/2016 (GDPR).

Con la sottoscrizione della domanda di partecipazione, il beneficiario garantisce di aver reso disponibile la presente informativa a tutte le persone fisiche (appartenenti alla propria organizzazione ovvero esterni ad essa) i cui dati saranno forniti alla Camera di Commercio TNO per le finalità precedentemente indicate.

Il conferimento dei dati personali da parte del beneficiario costituisce presupposto indispensabile per lo svolgimento delle attività previste dalla Camera con particolare riferimento alla presentazione della domanda di contributo ed alla corretta gestione amministrativa e della corrispondenza nonché per finalità strettamente connesse all'adempimento degli obblighi di legge, contabili e fiscali. Il loro mancato conferimento comporta l'impossibilità di ottenere quanto richiesto o la concessione del contributo richiesto.

I dati acquisiti saranno trattati, oltre che da soggetti appositamente autorizzati dalla Camera di Commercio TNO (comprese le persone fisiche componenti i Nuclei di valutazione di cui all'art. 11) anche da Società del Sistema camerale e Fondazione Innovazione e sviluppo imprenditoriale appositamente incaricate e nominate Responsabili esterni del trattamento ai sensi dell'art. 28 del GDPR.

I dati saranno raccolti, utilizzati e trattati con modalità manuali, informatiche e telematiche secondo principi di correttezza e liceità ed adottando specifiche misure di sicurezza per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

Alcuni dati potranno essere comunicati ad Enti Pubblici ed Autorità di controllo in sede di verifica delle dichiarazioni rese, e sottoposti a diffusione mediante pubblicazione sul sito camerale in adempimento degli obblighi di trasparenza ai sensi del D.lgs. 14 marzo 2013, n. 33. Resta fermo l'obbligo della CCIAA di



comunicare i dati all'Autorità Giudiziaria, ogni qual volta venga inoltrata specifica richiesta al riguardo.

Periodo di conservazione: i dati acquisiti ai fini della partecipazione al presente Bando saranno conservati per 10 anni + 1 anno ulteriore in attesa di distruzione periodica a far data dall'avvenuta corresponsione del contributo. Sono fatti salvi gli ulteriori obblighi di conservazione documentale previsti dalla legge.

Diritti degli interessati: ai sensi degli art. 13, comma 2, lettere (b) e (d) e 14, comma 2, lettere (d) e (e), nonché degli artt. 15, 16, 17, 18, e 21 del GDPR, i soggetti cui si riferiscono i dati personali hanno il diritto in qualunque momento di:

- a) chiedere al Titolare del trattamento l'accesso ai dati personali, la rettifica, l'integrazione, la cancellazione degli stessi (ove compatibile con gli obblighi di conservazione), la limitazione del trattamento dei dati che la riguardano o di opporsi al trattamento degli stessi qualora ricorrano i presupposti previsti dal GDPR;
- b) esercitare i diritti di cui alla lettera a) mediante la casella di posta cameradicommercio@pec.tno.camcom.it con idonea comunicazione;
- c) proporre un reclamo al Garante per la protezione dei dati personali, ex art. 77 del GDPR, seguendo le procedure e le indicazioni pubblicate sul sito web ufficiale dell'Autorità: www.garanteprivacy.it.

I dati personali relativi a persone fisiche sono raccolti in funzione del procedimento di concessione e liquidazione dei contributi di cui al presente Bando.

È prevista la pubblicazione dei dati nel sito della Camera di Commercio TNO, sezione amministrazione trasparente, secondo le previsioni di cui agli artt. 26 e 27 del D.Lgs. n. 33/2013.

I dati raccolti possono essere comunicati:

- all'Istituto di Credito cassiere incaricato di effettuare i pagamenti per conto della Camera di Commercio TNO;
- ad ogni soggetto che abbia titolo e interesse per l'esercizio del diritto di accesso ai sensi degli artt. 22 e ss. della Legge n. 241/1990;
- ad ogni altro soggetto pubblico o privato nei casi previsti da legge o regolamento.

All'interessato spettano i diritti di cui agli artt. 15-23 del Regolamento UE 2016/679.

Titolare del trattamento dei dati è la Camera di Commercio TNO, con sede in Viareggio (LU), Via Leonida Repaci, 19, PEC cameradicommercio@pec.tno.camcom.it.

Articolo 14 – Trasparenza

In ottemperanza agli artt. 26 e 27 del D.Lgs. 33/2013 sono pubblicati sul sito internet dell'Ente camerale nella sezione Amministrazione Trasparente i dati relativi alla concessione delle sovvenzioni, contributi, sussidi ed ausili finanziari alle imprese.

Articolo 15 – Risoluzione delle controversie

Qualsiasi controversia concernente il presente Bando o collegata allo stesso sarà sottoposta a conciliazione secondo la procedura prevista dal Regolamento di Conciliazione della Camera di Commercio di Firenze.